

In Ta'nin Paul-di In Philippi Búu'úwi Méesate'in T'owa Ovâyta'nannin

1 Na'in Paul-ádi Timothy-ádi Christ Jesus-gí' änt'ôemáa. Nă'in ta'nin wâyta'do' un méesate'in p'ó'dédí'indádí in khäge'nindádí hää Philippi búu'ú íthaa'in, hedá t'ähká un wé'ge'in Yôesi Tádáví t'owa Christ Jesus-ádi ímuu'in wá' wâyta'do'.

2 Yôesi Tádá na'inbí Tádá gínmuu'i-ádi hedá Na'inbí Sedó Jesus Christ-ádi séegísehkanä wovâymääní hedá wovâykhäge'namí ánsahaaginpídíbo' íkwô'nídí.

Paul-di in méesate'in t'owa oe Philippi búu'ú dikw'ó'nin ovâyyûusu'o'

3 Häädi unbí'gedi dáy'ánshaa'an ginhay naadi naví Yôesi donkú'daa'o' un ímuudi, ⁴ hedí häädi wänbo un t'ähkígí' dáy'yûusu'an ginhay-á híchandi kin dáy'o', ⁵ gá i páadé'i thaa úvíwhäyü iwedíbo nää pu'wahaydi na'in díkhäge'nandân i híwó'di tuu Jesus-ví'gedi t'owa âyt'ôe'amídí. Páadé úvíts'anwhäyü ihaydi Yôesi Tádá unbí pí'ná khó'yé wí hääwí híwó'di i'an, ⁶ hedí naa ta'gendi dínhanginná Yôesi Tádábá namuu nă'i ikhâymáa'i' nää iwedi páadépiye', hedí owáy i thaa Christ Jesus nawáypówá ihaydá nă'i híwó' wovây'o'i-á únbowadée-í.

7 Hedi híwó? namuu kin ocháa-ídí unbí?piye?, háädi wänbo t'ähkí naví pí'ná khó'yé híhchandi unbí?gedi dáy?ánshaamáadí. Yôesi Tádá naví?piye? híwó? nachaadi wí t'ôe dímägi dôn?amídí, hedi undidá naa díkhäge?máa ná'i t'ôe dáy?amídí. Ná'in khäge? undi dímä? tobá opannän wänbo háa há'in tsonninbí páadépiye? owin wänbo Yôesi Tádáví híwó?di tuj dôn?áyînmá?ve-ídí hedá dovâythayyamídí ta?gen namuu'in. 8 Yôesi Tádá ûhanginná in ta?gen naa otû'nin, unbí?piye? báyéki otaachanpo?. Háa Christ Jesus iví pí'ná khó'yé naséegímuu waagibá naa wá? hanbá unbí?piye? ocháa.

9 Hediho ná'in namuudi naadi wâyûusu'o? kin únpúwídí: Shánkí wänbo unbí séegi únsôe-í, hedi iwedá wíyá shánkí híwó?di hangintandá ka?powá á wovâymäáni. 10 Kindidânho ûhanginnání wé?i wí híwó?di namuu'in hedá wé?i wí híwó?pí? namuu'indá, hedânho i híwó?pí? namuu iwedi úvíyâa'amí, hediho owáy i thaa Christ nawáypówá ihaydi yä'dâa'inda? ímúní hedá to?wídí wänbo á há'to wovây t'e?p'íde-í. 11 Jesus Christ-dânho wovâykhäge?namí báyéki híwó?di háäwí úví?âamídí, hedânho t'owadi Yôesi Tádá kw'áayébo? óemá?ve-í, hedá ditúní hay?i namuu'in.

Paul napannän wänbo Yôesiví tuj t'owa ovây t'ôe'o?

12 Tí'ûuwin páadé'in, naa oda? ná'in ûhanginnání'in: Háa naa dînpóe waagidi shánkí báyéki t'owa i híwó?di tuj Jesus-ví?gedi dit'oe, 13 hediho t'ähkí in áyí'nin sundado ná'i tsondiví tewhá iwe'in dimuu'indá hedá in wé?ge'in t'owa

náwe dithaa'indá dínhanginpóe naa Christ-gî' dáywänpit'ôemáadíbo' opannännin. ¹⁴ Hedá naa opannännin dínhanginnândiho t'ähkí waa in tí'úuwín páadé'in náä Rome dithaa'inbí whäyü Na'inbí Sedó Yôesiví'piye' shánkí dínkaymân, hedá náä inbí khuwôeda' dínhandedi Yôesi Tádáví tuu in t'owa shánkí ovâyt'ôe'o'.

¹⁵⁻¹⁷ Wáy wên inbí ánskaa híwó'di dínmuudiho Christ-ví'gedá t'owa ovâyt'ôe'o', hedi indá naa díseegídí kin díví'o', dínhanginnândi Yôesi Tádádí naa dísóge'in i híwó'di tuu Jesus-ví'gedi dó'áyíngi'amídí. Hewänbo wáy-á wëndá naa díwänpithúumáadí hedá dituhánt'óedá in t'owa Christ-ví'gedi ovâyt'ôe'o', hediho pín ta'ge haydi wídíví'opí, indá ingí'da'mân díví'o'. Dí'ánde naa wa' náä pan dee o'ándí shánkí wänbo t'ôephade iwe dítôení'in.

¹⁸ Hewänbo háa indi dí'o wänbo wídí'áyíngimáhpí. Háa híwó' háa híwó'pí díví'ánshaamáa wänbo', Christ-ví'gedi in t'owa ovâyt'ôe'odá híwó'di namuu, hediho shánkí wänbo naa díhíhchando'.

¹⁹ Hedi wa'di híhchandibo' omúní. Un t'ähkídíbo naa dínýúusu'odi, hedá i Yä'dáa'i P'oweahhâ Jesus Christ-di dímä'idi naa díkhäge'dodá, handidi dínhanginná t'ähkí híwó' naa dínpuwagít'óe'in.

²⁰ Hânho wên háäwên oda', hedi dáywhäyunde ná'in oda'in dínpuwagít'óe'in, hedi ná'innân in namuu: Há'to háäwídí díwôeda'määní'i dáy'amí. Náä pu'wahay khuwôeda'ginpídíbo' oyi', hedi náä hā'bibō omúní'in oda', hedânho háa naví wówátsi donhon waagidi t'owa ditúnídí Christ hay'i namuu'in, tobáháa owówáyi' háa díhay

wänbo? ²¹ Kinnân naagî? namuu: Christ-ân naví wówátsi waagi?bá dînmuu, hedi ochuudáho shánkí wänbo i-ádi ochá?ní. ²² Hewänbo wa?di náä oepáa k'aydibo naví wówátsi dîntä?ándáho?, shánkí wänbo híwó?di háäwí naví t'öe iwedi dînpée-í, hediho naa wíðînhanginnáhpí wé?i wí dóde?mamí?in, háa owówayêeni?in háa ochúu-í?in. ²³ Naa wêege?in ánskaa-á donmáa. Náä oepáa k'aydi?in wówátsi dóyoe?amí?in oda? Christ-ádi ochá?nídí, gá han dînpóedáho shánkí híwó? naagî? namúníðân. ²⁴ Hewänbo ungi?-áho shánkí natáy wa?di náädí dáywóyí?nídí. ²⁵ Naa dînhanginná ná?in wáytumáa?in ta?gen namuu?in, hediho wá? dînhanginná náädíbo dáywóyí?ní?in undádí owówayêenídí, hedânho unbí whäyü únmuu?i shánkí ùnkay-ídí hedá iwedá shánká íhíhcháa-í, ²⁶ hedá owáy unbí?we wiyá opówá ihaydá Christ-di shánkí báyéki wovâyhíhchanmääní naa omuudi.

²⁷ Hewänbo tobáháa napóe wänbo híwó?nin wówátsi bînhûuwí, i híwó?di tuu Christ-ví?gedi natû? waabá íthaa-ídí. Kin únkây?ä? úví?amí?in hedânho tobá unbí?piye? opuwämää wänbo háa omääpí wänbo?, naa dînhanginnání kay?indi íwinnin, hedá unbí ánskaa-á unbí taachandá wa?di wêedá? únmuu?indá, hedá i híwó?di tuu Jesus-ví?gedi t'owa dívíwhäyü-ídí un wé?ge úvísó?dinde?indá. ²⁸ To?wên unbí?piye? híwó? dichapí?in háy wänbo wívînkhuwôeda?ípi. Íkhuwôeda?pí?in wovây múndedi bînkeekw'ôeni indá dipedeemuu?in, hewänbo undá Yôesi Tádádânho wovây?aywoeni?in. ²⁹ Yôesi Tádádí wovâymä? Christ namuudi bînt'ôephadé-ídí,

iví'piye' úvíwhäyú-ídída' bá yoe. ³⁰ Undidá naa ho dímu' háa wí Yôesi Tádáví sundado waagibá dáyhänbo'in, hedá nää-á únhanginpóe wa'di hanbo dáy'o'in. Hedá un wá' nää hanbá bînphadende'.

2

Háa Christ i'an waabá na'in wá' gínkhây'ä' íví'amí'in

¹ Christ-ádi gimuudi gínkoedi wí'nä táye ívíkweewaasenwaatu'âamídí. Idi díséegídí gínkoedi wí'nä táye ívíbo'aawówá'amídí. I Yä'dâa'i P'oewaahâadi díwóndedi gínkoedi wí'da' gimuu waabá gicháa-ídí. Na'inbí pí'nä khó'yé gitaachanpo'di gínkoedi wí'nä táye ívisehkanâhúuwídí.

² Hedího únkhây'ä' wéhpêeda' í'ánshaamúni'in hedá wí'nä táye-á úvíséegíhúuwí'in hedá t'ähki unbí hâa-á unbí taachandá handa' únmu'ni'indá. Handidího shánki wänbo naa díhíhchanmäáni.

³ Wên háawên wänbo ungi'da', háa úvípitégé-ídída' wí'úví'âamípi, hewänbo áagé úvípikw'ôeni hedá in wé'ge'in t'owa-á unbí shánki híwó'nin dimuu waagibá íchanpúwí.

⁴ Wây-á wé'ge'in t'owavi wówátsi bîn'âyîngimá've-í, unbí'da' bá yoe. ⁵ Háa Christ Jesus í'ánshaa'an waabá un wá' únkhây'ä' hanbá úví'ánshaa'amí'in.

⁶ Tobá háa Yôesi Tádá namuu waagi' bá Christ wá' häädi wänbo t'ähki hâ'bibá namuu wänbo', wínachanpóepí únkhây'ä'in wa'di hâ'bibo namúni'in, ⁷ hedího napida'di iví hääwí t'ähki iyoe'an wí pant'ôe'i waagibá napáa-ídí. Wí t'owa waagibá na'aypuyä hedá wí t'owa waagibá-á iví wówátsi iho'. ⁸ Hedáhá' Yôesi Tádá

óe'a'ginnandi iví wówátsi imăgidi wên phé'wan deedi nachuu.

⁹ Hedi han i'andi Yôesi Tádádí shánkí kw'áye óesóge, hedá natú i-á to'wên t'ăhkíví shánkí hay'i namuu'in, ¹⁰ hediho t'ăhkídíbo dívídé'gendikw'ôení Jesus óe'a'ginmăánídí, t'ăhkí oe makówá dikw'ó'nindá, năă oepáa k'aydi i'ge diyi'indá, hedá nan soge núugé dikw'ó'nindádí, ¹¹ hedá t'ăhkídíbo-á ditúní Jesus Christ i shánkí p'ó'déđí' namuu'in, hedi kindidi nakeepúwí Yôesi Tádá hay'i namuu'in.

Gínkhây'ă' úvísó'dêe-í'in Yôesigí' githáa-ídí

¹² K'ema'in, undádí oyi' ihaydi hăădi wânbo t'ăhkí naví hí' dînt'óyande', hediho năă-á wá' tobá undádí wó'yipí wânbo shánkí dînt'óyaaní. Yôesi Tádádí wovây'aywon, hediho ihayda' úvísó'dí'be-í hăăwí únkhây'ă'i' úvíkanhúuwídí, hedânho t'owa bînkeeyamídí in wovây'aywonnin ímuu'in. ¹³ Yôesi Tádá-ân unbí pí'nă khó'yé ún'ándí iwebá it'ôemáa, hedá idáho wovâykhăge'máa hedânho ída'ídí háa i natsonpóe waa úvíkanhúuwí'in, hedá wá' wovâykhăge'do' kin úví'ăamídí.

¹⁴ Tut'ayginpídíbo twhănpídíbo hăăwí t'ăhkí bîn'amí. ¹⁵ Handidi t'owadi wíwovâytuúsúu'amípí, hedi unbí pí'nă khó'yé-á yă'dăa'indá' ímúní, hedânho úvípikeekw'ôení Yôesi Tádáví ây ta'gendi ímuu'in, hedá yă'dăa'indá unbí wówátsi-á bîn'úuwí tobá in híwó'pí'in t'owaví yâa íthaa wânbo', indá in ta'ge'in p'óegé namuupí i'geda' dimăn. Oe makówá in agóyódí dínko'o' waagibá nakhây'ă' năă oepáa k'aydibo un wá' wí ko waagi'inbá ímúní'in, ¹⁶ i tųu nawówátsipăyi'i'

in t'owa ovâyhondi. Kin úví'andá, owáy i thaa Christ nawáypówá ihaydi naa dínkoedí-í híhchandi otúnídí híwó' dáy'annin, hedá wí ää'í' ikhääde waagibá naa wá' ochanpúwí hânho dáykhää'in, hediho hääwí dáy'andi' wíðînpedeepí. ¹⁷ T'owadi animâa dâyt'ahánú'in Yôesi Tádá óemâ' waagibá, undá iví'piye' úvíwhâyundedi unbí wówátsi-á iví'piye' úvímägi hedá igî' úvít'ôemâa. Ma'di naví ûnp'oe donch'âaní hedânho unbí t'ôe Yôesigî' únbowadée-ídí, hebo tobá han dînpóe wânbo naa ohíhchanpo', hedá un wá' kî'min híhchan bînmá've-í'in oda'. ¹⁸ Naa ohíhchaa waagibá un wá' únkhây'ä' íhíhchaa-í'in, hediho unbí híhchan oyämu-í.

Timothy-ví'gedi Epaphroditus-ví'gedá Paul ita'nan

¹⁹ Na'inbí Sedó Jesus natúdáho hanwaapídíbo Timothy unbí'piye' dósaaní hedânho háa íkw'ó'nin dînhanginpúwídí hedi kindidi naa obo'aawówápúwí. ²⁰ Wíyá to'wí wânbo i waagi naa-ádí wína'änpi. Idá'mân na'áyîngidi ta'gendi unbí'gedi i'ánshaa'o'. ²¹ T'ähkí in wé'ge'in inbí wówátsi i'gedida' díví'ánshaamáa, Christ Jesus-ví t'ôe i'gedá yoe. ²² Unbo únpihanginná Timothy-dá dînkeeyannin i-á ta'gendi báyéki nachä'po'in. Wí ay iví tádá ikhäge'do waagibá, idá naa báyéki díkhäge'nán i híwó'di tuu Jesus-ví'gedi änt'ôe'amídí. ²³ Hediho owáy háa naa dînpuwagít'ôe'in dînhanginpóe ihaydi, wesebo unbí'piye' i dósaaní, ²⁴ hedi naví pí'nä khó'yé ochaa Na'inbí Sedó Yôesidi hanwaapídíbo naa wá' unbí'piye' bá dípuhpägít'ôe'in.

25 Hewänbo naa ochanpo? nakhây'ä'in Epaphroditus unbí'piye? wesebo dówáysaanídí. Dínkhäge'táy ihaydi undá naví'piye? i dînsan, hedi naagi? wí tí'ûu waagi'ba namuu, naa-áda wé'gá änt'ôe'an, hedá wíye sundado wé'ge änhänbodi waagi'inbá gamuu. 26 Nää hânho un napuwäda?, hedá nat'oe un únhanginpóe'in i-á nahay'in, hedi hä'indá óe'áyîngimägi hediho unbí'piye? dówáysaaní. 27 Ta'gendi hânho nahaywän, chuwa k'áygého na'änwän. Hewänbo Yôesi Táda ûn'iyapóedí óehekhámägi. Hedi han i'andi naví'piye? wá? na'iyapóe, hedânho wíyá shánki wänbo wó'k'áykháapúwípídí. 28 Hediho wíyá shánki wó'tsíkhada'pí unbí'piye? dówáysaanídí, hedânho i bînmúnídí hedá íhíhchanpúwídí, hedi handidi naa-á ánsaa iwe wó'cha'nípí. 29 I-á Na'inbí Sedó Jesus-ví? namuudi híwó? híhchandi bînséegikéyí. I-ádí hedá to'wên i waagi'ba dimuu'indádi bîn'a'ginnamí, 30 gá Christ-ví t'ôe ôn'odi chuwa k'áygéhay napówádân, hedá hääwí naagi? i'andi i-á nakhâymuu iví wówátsi imää'nídí. Nã'i hääwí undá wí'únkoedipí dîn'ámídí naví'wedí kayi? diwe íkw'ôndi.

3

Háa in ta'ge'in wówátsi ívîhûuwí'in.

1 Tí'ûuwín páadé'in, nää nã'i wâytu'âamí: Na'inbí Sedó Jesus-ví'in ímuudího? úvîhíhchanmá've-í. Tobá nã'i hääwí i'gedí wâyta?nan wänbo?, kaykhan wídînpó'pí inho wâyta?nanninbá nää wíyá wâyta?namídí, hedi nã'i hí? wâyta?do'idá wovây'aywoení.

2 Úví'áyíngi'âamí hä'in hôeyó'in háhkannin dimuu'inbí'wedi, indá yä'dâapí'da' díví'o', indá in Hudíyoví k'ewe' taadi ováytaa'an wänbo ná'in taa-á wën tsaá nachä'muupí'indá'mân inbí túu'ú dínmuu. 3 Na'innân in ta'gen k'ewe' taa waagi'inbá âymáa'in gimuu, gá Yôesiví P'oewaahâadi na'in díkhäge'dodân Yôesi Tádá ây'a'ginmäânídí, hedá na'indá híhchandi gitû' Christ Jesus-ví'in gimuu'in, hedá wí'ívíwhäyundepí hääwí wí'bo íví'o'ídibo na'in dîn'owóyé-í'in.

4 Ma'di wí to'wí nachanpo' híwó'di hääwí i'odibo' ôn'owóyé-í'in, hewänbo kinho nachanpóedáho naa-á dínkoedí-í iví shánkí ochanpúwí'in i hääwí naa dáy'andibo dîn'owóyé-í'in. 5 Naa-á khâave thaa ihay'i omuudi in Hudíyoví k'ewe' taadi dítaa'an; naví tádá-á yíyá-á Israel'in dínmuu; wí Benjamin-bí ây iwedi'i-ân omuu, hedânho wí kodí'di Hebrew omuu, hedi Pharisee t'owabá omuudi in waagibá Moses-ví khuu t'ähkí dônhon; 6 hedi pín ta'ge haydi naví whäyu khuu donhondi in Jesus-ví'piye' dívíwhäyunde'in t'owa t'ôephade iwe dovâykw'ódi. I tsontuu Moses ita'nandi' t'ähkí dó'a'gindodi to'wí wänbo wí'ûnkoedipí dînt'e'p'íde-ídi.

7 Nã'i hääwí namuudi naa dáyyengi'owän, hewänbo nãä Christ dóséegídí nã'i hääwí nachä'muupí waabá dînchanpo'. 8 Hedi nã'i hääwída'ba yoe, hääwí t'ähkân nachä'muupí waagibá dînchanpo', gá nãä-á Christ Jesus naví p'ó'dédi' dínmuu'i dontaadân, hedi i-á shánkí híwó'di namuu hääwí t'ähkíví'wedi. Hedi nãä Jesus dótaadi nã'i wé'ge'i hääwí dînpede

waagibá dóchã, hedi náʔi há̃wí-á phéʔyávi whéé óechaʔgítʔóeʔidaʔ waagiʔbá namuu gin otúní hedânho Christ shánkí híwóʔ dótaa-ídí. ⁹ Naa odaʔ Christ-ádí wíʔdaʔ gamúníʔin hedânho Yôesi Tádádí díchãamáʔve-ídí tʔaywóʔdi wídómáapí waagi. Hewänbo háʔto kin díchã-í i tsontuu Moses itaʔnandiʔ dóʔaʔginnamídí dáykhä̃ädeḍiboʔ, hewänbo Christ-víʔpiyeʔ dáywhäyundedân, gá Yôesi Tádá natûʔdân in toʔwên Christ-víʔpiyeʔ dívíwhäyundeʔinnân idi ovâychãamá tʔaywóʔdi wídây máapí waagi. ¹⁰ Naa odaʔ taʔgendi Christ dótaa-íʔin. I-á nawáywówápóedí in kay imáaʔin napäyiʔ, hedi naa odaʔ náʔin kaybá dímäániʔin dómáʔve-ídí. Hedá i-á itʔôephadé waagibá naa wáʔ hanbá dontʔôephadé-íʔindá odaʔ, hedá háa i namuu waagibá nachuu ihayḍi, naa wáʔ hanbá omúníʔindá odaʔ, ¹¹ hedânho tobáháa napóe wänboʔ owáy naa ochuu ihayḍi owáywówápúwí.

Páadépiyedaʔ ívíkhä̃-í

¹² Naa wóʔtûʔpí Christ ho dótaaʔin háa dínkhâyʔäʔ waa, hedi naa wóʔtûʔpí ho opóeʔin háa dínkhâyʔäʔ omúní waagi, hewänbo haʔbi opúwídí ihayḍaʔ dáykhä̃ädeʔ i dîntáyʔi donhónídí, gá hangíʔ-ân Christ Jesus-dídá ho naa díkéʔdân. ¹³ Tíʔúwin páadéʔin, wíʔochanpoʔpí tʔähkí háʔi dîntáyʔi ho donhógiʔin, hewänbo náʔindaʔ dáyʔoʔ: Háa ho dînpóeʔindá dáyʔannindá iʔgedí wídáyʔánshaaʔopí, hewänbo shánkídí háa dáykhây máa iʔgedân dáyʔánshaakanhon. ¹⁴ Wí ääʔiʔ páadébo napówá-ídí ikhä̃äde waabá naa wáʔ dáykhä̃äde hedânho há̃wí Yôesi Tádádí dímäániʔin otʔanpúwídí. Hedi kinnân idi dínkhây máa: Christ Jesus naagiʔ

iʔannin namuudi Yôesi Tádádí makówápiyeʔ dítukánkhâymaa.

15 T'ähkídíbo hangintan dâymáadí taʔgendi dikweesenpaaʔindá dínkhâyʔäʔ dívíʔánshaamääníʔin náʔi otúʔi híwóʔdi namuuʔin. Hedí wí toʔwí háy piháa iʔánshaamáadá, Yôesi Tádádí náʔin wänbo ònthayk'úwí. 16 Hedího in nähaydì giháhópóeʔinbá ívìkanhondi, hanbá naʔinbí wówátsi áyhûuwí. 17 Tíʔúuwín páadéʔin, háa naa naví wówátsi donhon waabá un wáʔ t'ähkí hanbá unbí wówátsi bínhûuwí. In toʔwên yäʔdâaʔin wówátsi dâyhonnin háa wâykeeyan waagibá híwóʔ bínmúní, hedí háa dívíʔo waa un wáʔ hanbá úvíʔamí. 18 Hâyän wänbo wâytuʔan hedí náä-á séeʔindidá wiyá wâytumáa, báyéki t'owa háa inbí wówátsi dâyhon diwedí nakeepoʔ dâyyoegimáaʔin háa Christ-di naʔingíʔ dínʔan waa phéʔwan deedi nachuu ihaydì. 19 Indáho péyé gépiyeho dimän. Yôesi dâýʔaʔginmäänívíʔwedí húukandá suwä-á iʔgedí shánkí dívíʔánshaaʔoʔ. Hääwí wôedaʔwóʔdi dívíʔoʔ iʔgedá dívíyêngihéeʔoʔ. Indá i hääwí náä oepáa k'aydiwi iʔgedidáʔ dívíʔánshaamáa. 20 Hewänbo naʔindáho makówá iʔgedá ívíʔánshaaʔoʔ, gá iwá naʔinbí úwäná waagibá gínnândân, hedího pín taʔge haydì äytsíkhaʔmáa naʔinbí aywondi gínmuuʔiʔ iwedí gínwáyʔää-ídí, i-á Naʔinbí Sedó Jesus Christ namuu, 21 hedí i-áho in kay imáadí naʔinbí túuʔú kaypíʔ gínmuuʔi gínchuwagít'óe wänbo dínʔegókhâyamáadáháʔ ts'aqabi dínpakhâymaa, háa ivíʔ ûnmuu waagibá nawówápóe waaboʔ. I-áho hääwí t'ähkí iʔgedí natsonyidí ûnkoedi kin iʔamídí.

4

1 Hediho navi tí'ûuwín páádé'in, Na'inbí Sedó Yôesiví'piye? kay'indi úvíwhâyuhûuwí. Naadá un báyéki wâyséegídí wâymúní'in oda?. Undidá naa díhíhchando?, hedi háäwí dáy'andi ot'anpóe'i waagi'inbá ímuu gin wâyçhãa.

2 Euodia-ádí Syntyche-ádí kaygi'di dovãntumáa dãnwóení hedi wí' dãn páa-í, indáho Na'inbí Sedó Jesus-ví'in wí'gín damuudi. 3 Hedá uto ta'gendi naa-ádí bit'ôe'o'i? unmuudi, wída'máa ná'in kwiyã? ovãkhãge?namídí wí' dapúwídí, indá dãnt'ôe'o' i híwó'di tuu Jesus-ví'gedi t'owa dãnt'ôe'amídí. Hedá Clement-dádí wây-á wé'ge'indádí hanbá dívít'ôe'o', inbí khãwã-áho in ta'nin diwe díntã'muu, iwe natú? to'wên dimuu in wówãtsi nahãndepí'in dâymáa'in.

4 Na'inbí Sedó Jesus-ví'in ímuudi háädi wãnbo t'ãhki úvíhíhchanmá've-í, hedá wíyá hanbá wãytú'ãámí, úvíhíhchanmá've-í.

5 T'ãhki t'owa-ádí híwó'da? ímúní, Na'inbí Sedó Jesus-áho hanwaapídíbo na'ãdi. 6 Báyéki ánskaa iwe wí'íkwo'nípí, hewãnbo háäwí t'ãhki j'gedi úvíyûusu'ãámí-á, hedá Yôesi Tádá-á háäwí úntáy'i bîndaa'ãmí, hedi kin úví'odi bînkú'daa'ãámí wá?. 7 Yôesi Tádádí díkhãge?do? ánsaainginpídíbo gikwo'nídí, tobá na'in t'owada? gimuudi wíginhanginnáhpí wãnbo háa kin dîn'o'in. Hedi kin wovây'odi t'ãhki unbí pí'nã khó'yé bînmáa'i-á unbí hangintandá wovây'áyînmá've-í, Christ Jesus wé'ge ímuudi.

8 Tí'ûuwín páádé'in, ná'i-á navi t'ã'gidi hí? unbí'piye dînmuu: Háädi wãnbo t'ãhki ná'i

hääwí i'gedi úví'ánshaa'âamí: hääwí ta'gen namuu'indá na'a'ginmuu'i-á, in ta'ge'in p'óegé i'ge wovâyhondi-á, i yä'dâa'i namuu'i-á, naséegímuu'i-á, t'owa t'ähkí ovâyhí'andi-á, i shánkí híwó'di namuu'i-á, hedá i'gedi t'owa híwó' dívíhée'o'i-á. ⁹ Naví hí' ít'oe hedá naví tsiyekan dînmû', hediho t'ähkí naví'wedi ihâhpóe'i-ádi i hâhkan naví'wedi bînhógi'i-ádi ihayda' úvíkanhûuwí, hedi kin úví'odá Yôesi Tádá undádí nayêeni, idá díkhäge'do' áns Haaginpidíbo gikwo'nídí.

¹⁰ Tobá híwó' hay thaa naphade wânbo nää undi wiyá naa dí'ánshaamáa díkhäge'namídí, hedi handidân Na'inbí Sedódi báyéki híhchan naa dímägi. Naa dînhanginná ta'gendi naví'gedi ho úví'ánshaa'o'in, hebo nää pu'wahaydi wí'únkoedipi háa íchaa'in dînkeeyamídí. ¹¹ Naa dînhääwitáy'in wó'tû'pí. Ohâhpóe ohíhchaa-ídi tobá hâyü dînk'ôn wânbo'. ¹² Naa dînhanginná naví wówátsi donhûuwí'in wí sehkanäwó' nawówayi'i waagibá háa wí kodit'owa namuu'i waagibá. Naa ohâhpóe hádídí ohíhchanpúwí'in, tobá híwó' dáyhúuyo háa ohâhsên wânbo', tobá báyéki dînk'ôn háa hääwí dîntáy wânbo'. ¹³ Christ-di in kay dímädiho nã'i hääwí t'ähkí dînkoedi dáy'amí'in.

¹⁴ Hewânbo tobá hääwí t'ähkí dîntáy'i dómáa waabá ochaa wânbo', undá naví'piye' híwó'nin ímuu díkhäge'nandi wa' nãwe dont'ôephadendedíbo'. ¹⁵ Un Philippians, unbo nã'i únhanginná: Oe Macedonia nange iwedi opáadépee ihaydi i híwó'di tuj Jesus-ví'gedi t'owa

dovâyt'ôe'amídí, undida'mân hääwí naa díyámú, wây-á méesate iwe'indidá yoe, undida'mân dínchä'san. ¹⁶ Oe Thessalonica búu'ú wänbo o'ändí dínkhäge'táy ihaydi undi wáymúuví shánkí hääwí dînsan. ¹⁷ Wí'í'âanípí nää wâyda'máa'in wiyá hääwí dímäänídí, hewänbo oda' unnânho báyéki híwó'di bínhóní'in Yôesiví'wedi, wí to'wí iví t'ôe iwedi báyéki wá'âa ihónde waagibá. ¹⁸ Nää-á hääwí dîntáy'i-á hedá shánkí wänbo dîntáy'iví'wedi dómáa. Nää'i báyéki hääwí-á dómáa gá Epaphroditus-di hääwí undi dînsandi' dínkândân. T'owadi hääwí sa'wó' nasuu'i-ádí hedá animâa dâyhánú'indádí Yôesi Tádá ònhon óemäänídí, hedi i-á iséegíhógidi nahíhchanpo'. Hedi hanbá nää'i hääwí undi naa dînsandidá wá' Yôesi Tádá óehíhchando'. ¹⁹ Hediho Christ Jesus-ví'in ímuudi naví Yôesidiho hääwí un úntáy'i wovâymääní iví báyéki híwó'di hääwí ûnkwl'ó' diwedi. ²⁰ Hânhay wänbo t'ähkí na'inbí Yôesi kw'áayébo' âymá've-í, i-á na'inbí Tádá gínmuu. Hamân.

Paul-di ovâysengitu'an

²¹⁻²² Yôesi Tádáví t'owa t'ähkí ovâysengitu'âamí, indá Christ Jesus-ví'in dimuudi. In tí'úuwín páadé'in naa-ádí diyí'indá hedá t'ähkí in wé'ge'in Yôesi Tádáví t'owa nää dikw'ó'nindá wovâysengitu'an, i tsondi Caesar-ví tewhá ee dikw'ó'nindí shánkí wänbo'.

²³ Na'inbí Sedó Jesus Christ-ví séegísehkanä unbí pí'ná khó'yé bînmá've-í.

Naʼinbí Sedó Yôesiví Tʼuʼ / Nanbí Sedó Jôesiví Tun

New Testament in Tewa (USA) (San Juan/Santa Clara)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tewa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Naʼinbí Sedó Yôesiví Tʼuʼ (San Juan)/ Nanbí Sedó Jôesiví Tun (Santa Clara)

Copyright Information

© 2012, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tewa (USA)

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

f775bf1b-8c8a-5c5e-9288-3b9b00387997